

Отечество - 2013

Министерство образования и науки Российской Федерации

Департамент общего и профессионального образования Брянской области  
Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Средняя общеобразовательная школа № 29 города Брянска  
имени Героя Советского Союза П.В. Кучерова»

*Всероссийский конкурс исследовательских краеведческих работ учащихся  
«Отчество»*

*Номинация: Литературное краеведение. Топонимика*

### **Тема работы**

Происхождение топонимов «Белые Берега» и «Снежеть»

#### **Подготовила:**

Курилова Мария Александровна,  
учащаяся 9 класса,  
МБОУ СОШ № 29 г. Брянска  
241902, Брянская область, г. Брянск,  
пос. Белые Берега, ул. К. Маркса, 2;  
домашний адрес: 241902, Брянская область,  
г. Брянск, п. Белые Берега, ул. В.Сафоновой,  
д. 3, кв. 34, телефон: 8-(4832)-67-85-64

#### **Руководитель:**

Забелина Марина Анатольевна,  
учитель биологии  
МБОУ СОШ № 29 г. Брянска  
241902, Брянская область, г. Брянск,  
пос. Белые Берега, ул. К. Маркса, 2,  
телефон: 8-(4832)-67-84-08

пос. Белые Берега  
г. Брянск-2013

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Введение.....	3
Основная часть	
1. Происхождение топонима «Белые Берега».....	5
2. Происхождение гидронима «Снежеть».....	8
Заключение.....	11
Список используемой литературы и источников.....	12
Приложения.....	13

## ВВЕДЕНИЕ

Одним из направлений при изучении истории любого населённого пункта является изучение его топонимики<sup>1</sup>. Данное направление допускает комплексный подход, при котором исследуются не только исторические, но и географические, а также лингвистические стороны исторических событий, которые нашли своё выражение и сохранились в форме топографических названий.

Изученная мной при подготовке работы краеведческая литература свидетельствует, что вопрос о происхождении названий поселения Белые Берега и реки Снежеть остаётся до конца не исследованным по настоящее время. Выдвинутые по данному вопросу гипотезы не проанализированы и разбросаны по различным источникам. При этом интерес к истории родного края сохраняется, что делает предмет и направление работы актуальными.

### **Цель работы:**

Углублённое изучение истории поселения Белые Берега через исследование этимологического<sup>2</sup> и топонимического происхождения названия поселения Белые Берега и гидронима<sup>3</sup> реки Снежеть. Выдвижение и представление обоснованных и подтверждённых версий.

### **Задачи работы:**

- Выдвинуть гипотезу (в нашем случае - предположение о том, что кварцевый песок, в котором сформировалось русло реки, а так же рельеф берега являются источником и причиной для названий реки Снежеть и населённого пункта Белые Берега).

<sup>1</sup> Топонимика (от др.-греч. τόπος (topos) — место и ὄνομα (onoma) — имя, название) — наука, изучающая географические названия, их происхождение, смысловое значение, развитие, современное состояние, написание и произношение. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/295118>

<sup>2</sup> Этимология (от греческого ετύμον - истина, истинное значение слова и ...логия), 1) происхождение слова или морфемы. 2) Раздел языкоznания, занимающийся изучением первоначальной словообразовательной структуры слова и выявлением элементов его древнего значения, изучением источников и процесса формирования словарного состава языка. Современная энциклопедия. 2000. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc1p/54238> 28.11.2011 г.

<sup>3</sup> Гидронимы — один из классов топонимов — названия водных объектов (рек, озёр, морей, заливов, проливов, каналов и т. п.). <http://dic.academic.ru/dic.nsf/efremova/274068/%D0%B3%D0%B8%D0%B4%D1%80%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%BC%D1%8B>

- Собрать необходимую для исследования информацию из различных источников (краеведческая литература, музейный архив школы № 29, рассказы старожилов, интернет ресурсы).

- Обобщить и систематизировать собранные сведения.

- Проанализировать исторический и лингвистический материал из разных источников по теме.

- Подтвердить или опровергнуть гипотезу, сделать выводы по исследованию.

- Представить результаты исследования.

**Методы исследования** - литературный (работа с литературными источниками), картографический (использование ведомственных и картографических материалов), архивный (работа с фондами музея школы № 29), сравнительный анализ полученных данных.

### **Обзор используемой литературы:**

Яков Соколов. Брянск — город древний: Историко-краеведческие очерки — это очерки о тысячелетней истории Брянского края с древних времён по сегодняшний день, о его культуре, топонимике, памятных местах и т. д.

Яков Соколов. Отчизны здесь моей начало - это очерк, посвящённый Фокинскому району г. Брянска, его прошлому и настоящему.

О.В. Горбачев, А.М. Дубровский и др. История Брянского края, ч. 1 С древнейших времён до конца 19 века — книга содержит систематизированный материал по истории Брянского края, со времени его заселения древними людьми до конца 19 века.

С.М. Соловьев. История России с древнейших времён, т. 1, гл. 1 — первый том курса истории, глава посвящена славянской колонизации, значению рек, пути распространения русских владений.

## **1. Происхождение топонима «Белые Берега»**

В истории посёлка Белые Берега, как и любого другого населённого пункта, есть свои легенды<sup>1</sup>, в местной лексике, в топонимике, существуют свои наименования, ставшие анахронизмами, происхождение и смысл которых, утрачен. Занимаясь исследованием топографических названий, необходимо помнить, что на начальном этапе, из-за ограниченности исходного материала, полученная информация может оказаться версией, которая требует подтверждения надёжным научным источником. И даже обоснованных версий может быть несколько.

Рассмотрим происхождение названия поселения – Белые Берега. Это поселение возникло, как железнодорожная станция в процессе строительства дороги Орёл-Витебск (датой основания поселения принято считать 1868 год — начало движения поездов в этом направлении). Вблизи станции на момент её строительства уже существовала монашеская обитель со схожим названием.

Все исследователи сходятся в одном, что название станции уходит своими корнями в название местности. При этом краеведы расходятся в вопросе о причинах наименования местности, а, следовательно, и поселения.

Существует сразу несколько версий, которые условно можно разделить на поэтическую, духовную и геологическую.

**Первая версия** предполагает, что местность получила своё название из-за черёмухи<sup>2</sup>, произраставшей по берегам реки Снежеть<sup>3</sup>.

**Вторая версия**, связывает название местности с существованием Белобережского мужского монастыря<sup>4</sup>.

**Наконец третья версия**, связывает происхождение наименования

<sup>1</sup><http://www.belber.ru/stati/istorija/o-legendah-zabluzhdenijah-i-proishozhdenii-nazvanii.html>, 03.12.2011 г.

<sup>2</sup>Смотри Приложение 1.

<sup>3</sup> Река в Брянской области России, левый приток Десны. Берёт свое начало в Карабинском районе Брянской области. На реке расположены Карабин, Белые Берега, Большое Полпино. Река впадает в Десну в черте города Брянска. - Яков Соколов. Брянск — город древний: Историко-краеведческие очерки. Брянск: ЗАО «Издательство «Читай-город», 2006, с. 132

<sup>4</sup> Яков Соколов, Брянск — город древний: Историко-краеведческие очерки. Брянск: ЗАО «Издательство «Читай-город», 2006, с.146, **Белобережская пустынь** Приложение 2. [http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F\\_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C) 28.11.2011 г.

местности с выходом на поверхность берегов реки Снежеть кварцевых песков<sup>1</sup>.

В результате исследования представляется, что две первые версии являются несостоятельными предположениями, а третья нуждается в уточнении и дополнении.

Заявление о несостоятельности первых двух версий основывается на биологическом, культурном и лексическом анализе материала.

Период цветения черёмухи обыкновенной<sup>2</sup> составляет 10-15 дней в году с конца мая по первую декаду июня. Таким образом, белое цветение является не просто временным признаком, но ещё и быстротечным.

Основываясь на результатах других исследований по данному вопросу можно обоснованно заключить, что наименование населённых мест происходило от названия рек, ландшафтов, исторических событий и т. д<sup>3</sup>. Основанием для названия может быть только постоянный или особо выдающийся признак, а цветение черёмухи не является таковым.

Аналогично не может быть принята версия о названии станции по монастырю, поскольку одновременно с её строительством была построена железнодорожная платформа, повторившая в себе название монастыря. Поэтому версия о повторении наименования, представляется маловероятной.

Немаловажным в связи с этим является и то, что при таком предположении придётся решать вопрос о происхождении названия самого монастыря, но тогда станет очевидно, что он также получил его от названия местности — Белые берега.

Исходя из изложенного, наиболее правдоподобной представляется версия о том, что основанием наименования местности послужил выход кварцевых песков на поверхность. В пользу этого есть несколько доводов. Белый песок по

<sup>1</sup> И. Бойков, Брянский Рабочий 12 августа 1927 г, цитируется по: Соколов, Я.Д. Брянск — город древний: Историко-краеведческие очерки. Брянск: ЗАО «Издательство «Читай-город», 2006, с. 115

<sup>2</sup> Черемуха обыкновенная — *Padus racemosa Gilib* Дерево или кустарник от 2 до 10 м высотой, семейства розоцветных. Цветет в мае. Цветки мелкие, белые, собранные в густые, многоцветковые поникающие кисти. Растет по берегам рек, в приречных лесах северной и средней полосы европейской части России.

<http://druidgor.narod.ru/travnik/travnik303.html> Приложение 3 с сайта <http://fotki.yandex.ru/users/elenagukp/view/71640/?page=0>. 19.11.2011 г.

<sup>3</sup>Происхождение названий городов (Википедия) <http://ru.wikipedia.org/wiki> 19.11.2011 г.

берегу реки является постоянным признаком, доступным для наблюдения на протяжении длительного времени в течении календарного года<sup>1</sup>. Этот признак был широко известен и доступен для наблюдения неограниченному числу людей, так как река длительный исторический период являлась транспортным путём, связующим между собой населённые пункты Каравеев (упоминается в Ипатьевской летописи под 1146 годом<sup>2</sup>) и Брянск (точная дата основания Брянска не известна, но косвенные указания на неё содержатся в ранних русских летописях и относятся к концу X века<sup>3</sup>).

Думаю, что эта версия может быть дополнена следующим. На наименование местности повлиял не только цвет песка, но и сам рельеф местности, поскольку именно на своём серединном отрезке между ныне существующим посёлком и возрождённым монастырём река имеет высокий, хорошо заметный берег. Очевидно, берег мог быть ориентиром в периоды сплава и санного пути по руслу Снежети (до этого участка и после берег низменный). С учётом этого, берег оставался заметным и белым не только летом, но и зимой. Наименование участку местности, как это можно обоснованно предположить, было дано работникам и купеческим людом, а также паломниками монастыря, передвигавшимися по реке.

Разъяснение значения словосочетания «Белые Берега» не требуется, поскольку оно понятно из самой словоформы, указывающей на берег, как объект (во множественном числе), а также на цвет объекта.

В связи с изложенным, значимым является факт, подтверждающий предположение о том, что в определённый исторический момент название местности было дано именно по цвету песка, также опровергающий другие гипотезы. Подтверждение этому мы находим в истории монастыря, который в момент своего становления именовался «Белопесоцким». Однако, поскольку к тому времени, был уже и другой монастырь с аналогичным названием<sup>4</sup>,

<sup>1</sup>Приложение 4. Вид реки Снежеть <http://wiki-linki.ru/Citates/207689> 05.12.2011 г

<sup>2</sup>Источник интернет ресурсы, <http://www.hrono.ru/land/landk/karachev.php> 05.12.2011 г.

<sup>3</sup>Источник интернет ресурсы, <http://bryansk24.ru/info/>, 05.12.2011 г.

<sup>4</sup> Троицкий Белопесоцкий монастырь — женский православный монастырь Расположен на левом берегу Оки при впадении в нее речки Кремеченки, Белопесоцком районе города Ступино Московской области. Основан в

пустынь стали именовать Белопесоцкая, с добавлением уточнения, «что на белых берегах реки Снежети»<sup>1</sup>, которое со временем трансформировалось в более удобно произносимое - «Белобережская».

## 2. Происхождение гидронима Снежеть

Следующим топонимом, представляющим интерес для исследования, является гидроним (один из классов топонимов — названия водных объектов (рек, озёр, морей, заливов, проливов, каналов и т. п.)) Снежеть, так в настоящее время именуется река в Брянской области, левый приток Десны, берущий своё начало в Карабинском районе Брянской области. На реке расположены населённые пункты Карабин, Белые Берега, Большое Полпино. Река впадает в Десну в черте города Брянск. Интересно, что помимо официального, река имеет местное, употребляемое исключительно жителями Белых Берегов, название Молошка.

Анализ доступного картографического материала показывает, что в разные периоды истории река имела различные названия. Если исключить ошибку картографов, то можно предположить, что название трансформировалось, при этом изменялось не только написание, но и смысловое значение гидронима.

Среди части жителей, в основном, Карабинского района, бытует версия, что названию реки послужило словосочетание, фраза «сено жать» вследствие чего река именовалась Сеножатью<sup>2</sup>.

Выполненное при подготовке настоящей работы исследование, полученные в его процессе результаты дают основание усомниться в правильности этой версии. Так на карте 1745 года отчётливо просматривается

---

конце XV века св. Владимиром Белопесоцким. Источник Википедия  
[http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D1%81%D0%BE%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9\\_%D0%BC%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D1%81%D1%82%D1%8B%D1%80%D1%8C](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D1%81%D0%BE%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D0%BC%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D1%81%D1%82%D1%8B%D1%80%D1%8C) 07.12.2011 г.

<sup>1</sup> Источник Википедия  
<http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%BD%D0%8C> 07.12.2011 г.

<sup>2</sup> Источник интернет ресурсы, например, <http://www.proza.ru/2010/05/24/1458> 15.12.2011 г.

именование реки, как Снегута<sup>1</sup>. Не смотря на кажущуюся русскость (корень гидронима - снег), топоним имеет литовские корни (*snieguota* в переводе с литовского означает «снег», *snieguotas* — белоснежная).

Предположительно, что литовское происхождение названия реки является наиболее древним, праородительским. При этом исхожу из следующего.

В 5-6 веках нашей эры славяне селились в бассейнах рек Десны и Снежети на земли, занятые племенами балтов<sup>2</sup>. Считается, что именно балты участвовали в этногенезе<sup>3</sup> вятичей и радимичей. При этом территорию от Карабаша до Навли, как указывает ряд источников, заселяли вятичи (традиционно считается, что Карабаш их город)<sup>4</sup>. Однако, с приходом на эти земли славян, из-за малой плотности населения смены этнического облика не произошло. Два этноса продолжали проживать на одной территории длительное время. Этнический состав сменился уже накануне образования Древнерусского государства, в процессе его становления и раннего развития (середина IX - середина XI в). Всё это даёт основание полагать, что топонимики, сложившаяся при балтах была унаследована и воспринята славянами. Её сохранение до середины 18 века, считаю было обусловлено двумя причинами: общей для двух языков основой слова (*snieg* — снег), а также тем, что на протяжении более 100 лет (до 1503 г.) земли Брянска и Карабаша входили с состав Великого Княжества Литовского.

Со существование на одной территории на протяжении длительного времени племён балтов и славян (приблизительно до XI в.) не могло ни привести к смешению культур, при этом можно обоснованно предположить и

## <sup>1</sup>Приложение 5.

<sup>2</sup> **Балты, балтийские народы** — народы индоевропейского происхождения, носители балтийских языков, населявшие в прошлом территории... России (Калининградская область, часть Смоленской, Брянской и некоторых близлежащих областей) и населяющие ныне территорию Прибалтики от Польши и Калининградской области до Эстонии. О.В. Горбачев, А.М. Дубровский и др. «История Брянского края» ч.1, Брянск, Издательство БГПУ, 2001 с.21-25.

<sup>3</sup> **Этногенез** (от греч. ἔθνος, «племя, народ» и γένεσις, «происхождение»), **этническая история** — процесс сложения этнической общности (этноса) на базе различных этнических компонентов. Источник — Википедия [http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D1%82%D0%BD%D0%BE%D0%B3%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B5%D0%B7\\_15\\_12\\_2011\\_г](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D1%82%D0%BD%D0%BE%D0%B3%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D0%B5%D0%B7_15_12_2011_г)

<sup>4</sup>Шинаков Е.А. Племена Брянщины в эпоху образования Древнерусского государства, <http://behistory.ru/article/41/> 15.12.2011 г.

сохранение старых топонимов с некоторым их изменением.

На плане Орловского наместничества городу Каравею 1780 года, река именуется как, Снежа<sup>1</sup>. Трансформация названия, возможно, вызвана влиянием местного диалекта (в таком случае она могла возникнуть и значительно раньше) либо приспособлением балтийского наименования к славянскому произношению.

На фрагменте карты 1864 года, река именуется через существительное от глагольной формы «СнежИТЬ»<sup>2</sup>, что, предположительно является дальнейшим изменением в сторону славянизации топонимов.

На карте 1896 года река именуется уже как СнежЕТЬ<sup>3</sup>, что вероятно, вызвано приведением топонима в соответствие со сложившимися грамматическими правилами.

Следующий топоним «Молошка» распространён среди жителей посёлка Белые Берега, именующих так реку Снежеть.

История происхождения топонима в настоящее время практически мало кому известна. До 1941 года в посёлке существовал совхоз, который с началом войны был эвакуирован и более в посёлок не вернулся<sup>4</sup>. В совхозе было развито животноводство, существовала молочная ферма, по рассказам старожилов численность голов скота составляла около 200. Ферма была построена вблизи реки, поэтому выражение «иду на молошку» первоначально означало «иду на молочную ферму» при этом топоним произносился, как «молоЧка». Затем смысл самого выражения трансформировался, поскольку названием «МолоЧка» - «МолоШка» стали называть отрезок реки вблизи фермы, а позднее и саму реку. Можно предположить, что к этому причастны рыбаки и купальщики, ходившие на реку. С прекращением существования совхоза топоним сохранился, поскольку к тому времени он уже закрепился за рекой.

<sup>1</sup>Приложение 6.

<sup>2</sup>Приложение 7.

<sup>3</sup>Приложение 8.

<sup>4</sup>Архив музея школы №29.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

### **Выводы:**

1. Посёлок Белые Берега был назван по названию местности, которое сформировалось от цвета и рельефа берега реки Снежеть на срединном её участке.
2. Гидроним Снежеть имеет литовские корни и происходит от слова snieguota - снег.
3. Разговорная форма названия реки Снежеть в границах посёлка Белые Берега — Молошка происходит от ранее существовавшего на берегу объекта — молочной фермы.

Поставленная цель работы - исследование происхождения названий объектов поселения Белые Берега и реки Снежеть достигнута.

Полученный результат в части исследования анализа версий о происхождении названия Белые Берега и названия реки Снежеть является оригинальным и в изученной краеведческой литературе не встречается.

Проведённое в рамках подготовки настоящей работы исследование позволило собрать материал, который, в свою очередь, может послужить основой для проведения уроков по истории и географии Брянского края, дальнейших поисков по топонимике и создания топонимического словаря.

## **СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСТОЧНИКОВ**

1. Соколов, Яков. Брянск — город древний: Историко-краеведческие очерки. Брянск: Читай-город, 2006. С. 640.
2. Соколов, Яков. Отчизны здесь моей начало. Историко-краеведческий очерк о Фокинском районе г. Брянска. Брянск: Дебрянск, 1996. С. 132.
3. Соловьев, С.М. История России с древнейших времён. М.: Соцэкиз, 1959. Т. 1 гл.1 <http://www.magister.msk.ru/library/history/solov/solv01p1.htm>
4. Горбачев, О.В., Дубровский, А.М. и др. История Брянского края. Ч. 1. С древнейших времён до конца 19 века, изд. 2. Брянск: БГПУ, 2001. С. 303.
5. <http://dic.academic.ru/dic.nsf/enc3p/295118>
6. <http://www.belber.ru/stati/istorija/o-legendah-zabluzhdenijah-i-proishozhdenii-nazvanii.html>,
7. [http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F\\_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C)
8. <http://druidgor.narod.ru/travnik/travnik303.html>
9. <http://fotki.yandex.ru/users/elenagukp/view/71640/?page=0>.
10. <http://bryansk24.ru/info>,
11. [Шинаков, Е.А. Племена Брянщины в эпоху образования Древнерусского государства, http://behistory.ru/article/41/15.12.2011 г.](http://behistory.ru/article/41/15.12.2011)
12. [Архив музея школы №29 г. Брянска](#)
13. Шульгин, А.Н. Орловский край под властью Литвы. Орёл, 1905.
14. Русанов, Р., Соколов, Я. На славной Брянской земле. Тула: Приокское книжное издательство, 1975.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1



Фото и стихотворение из сборника Крюковой К.Т. «Берегите родную природу», Автограф, 2005

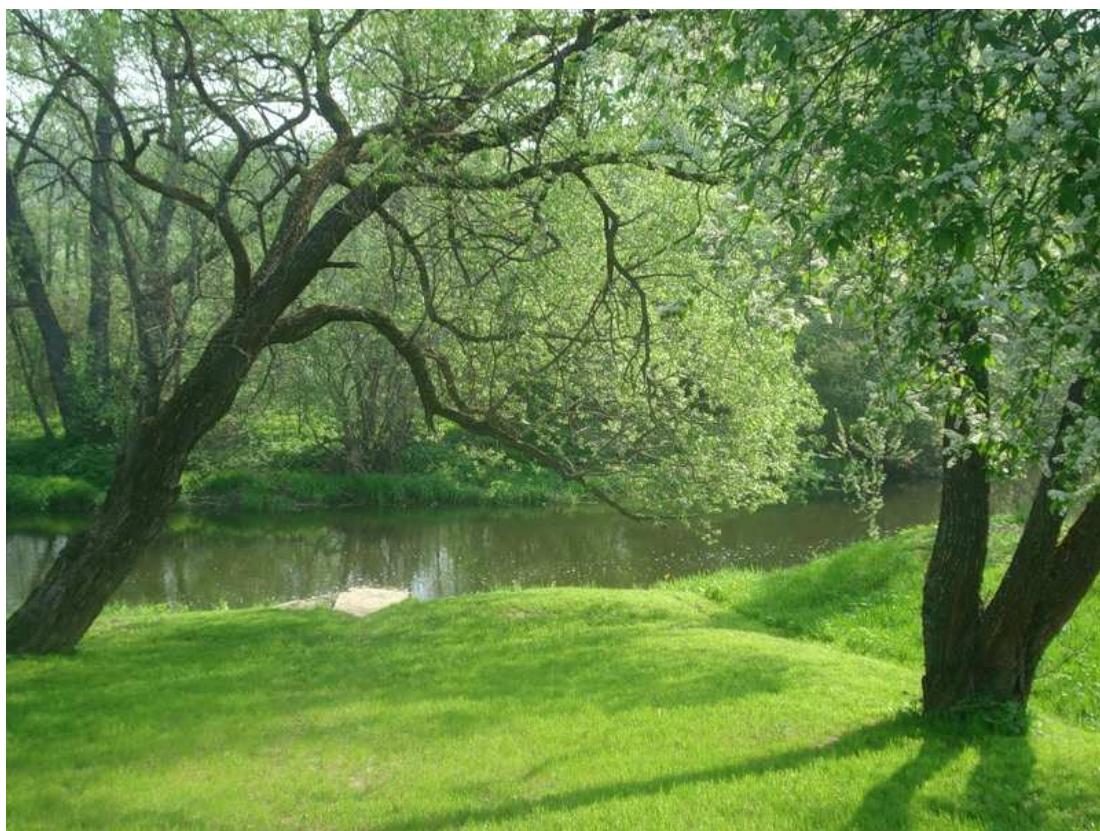
## ПРИЛОЖЕНИЕ 2



Вид монастыря Белобережская пустынь.

[http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F\\_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C](http://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B5%D0%BB%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B6%D1%81%D0%BA%D0%B0%D1%8F_%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%8B%D0%BD%D1%8C)

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3



Черёмуха обыкновенная.

<http://fotki.yandex.ru/users/elenagukp/view/71640/?page=0>.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4



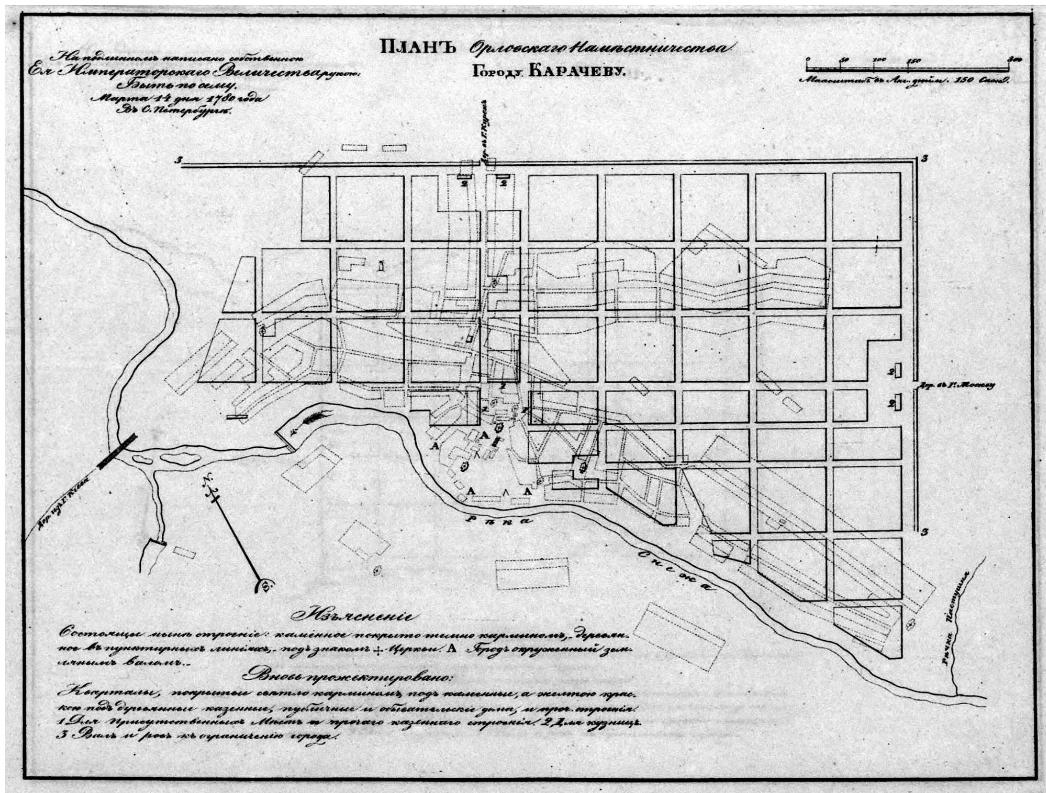
Вид реки Снежеть, хорошо заметен высокий берег и белый песок. <http://wiki-linki.ru/Citates/207689>

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5



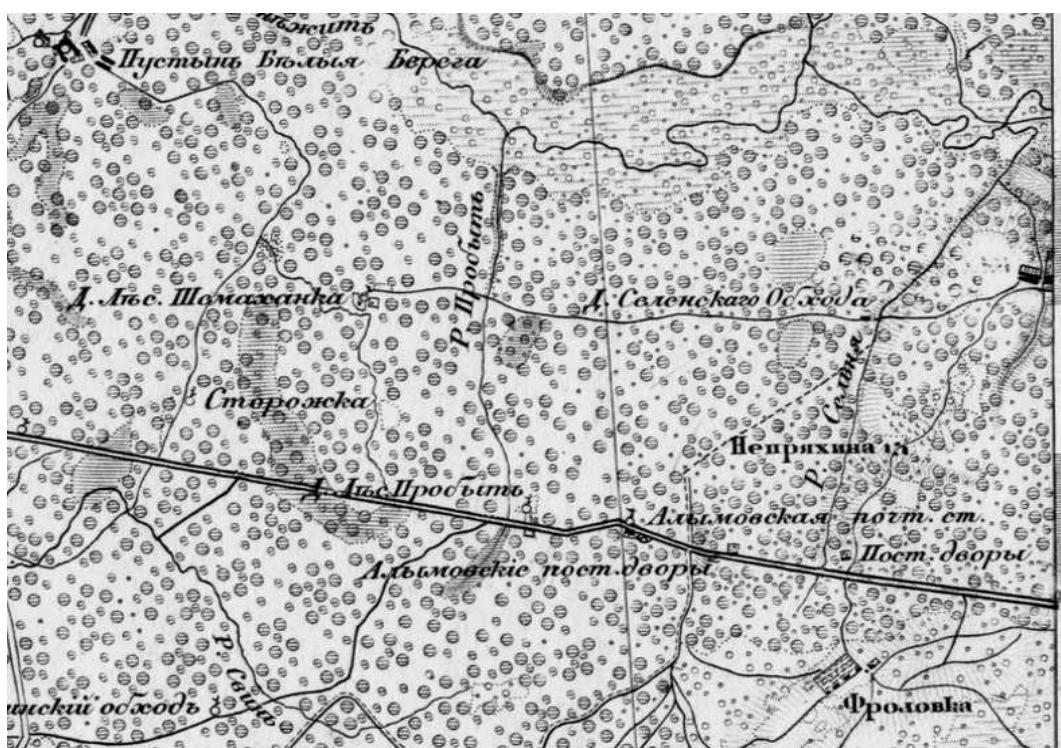
Фрагмент карты Орловской губернии 1745 года. Архив музея школы №29 г. Брянска, отд. Истор. п. Белые Берега, л. 27

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6



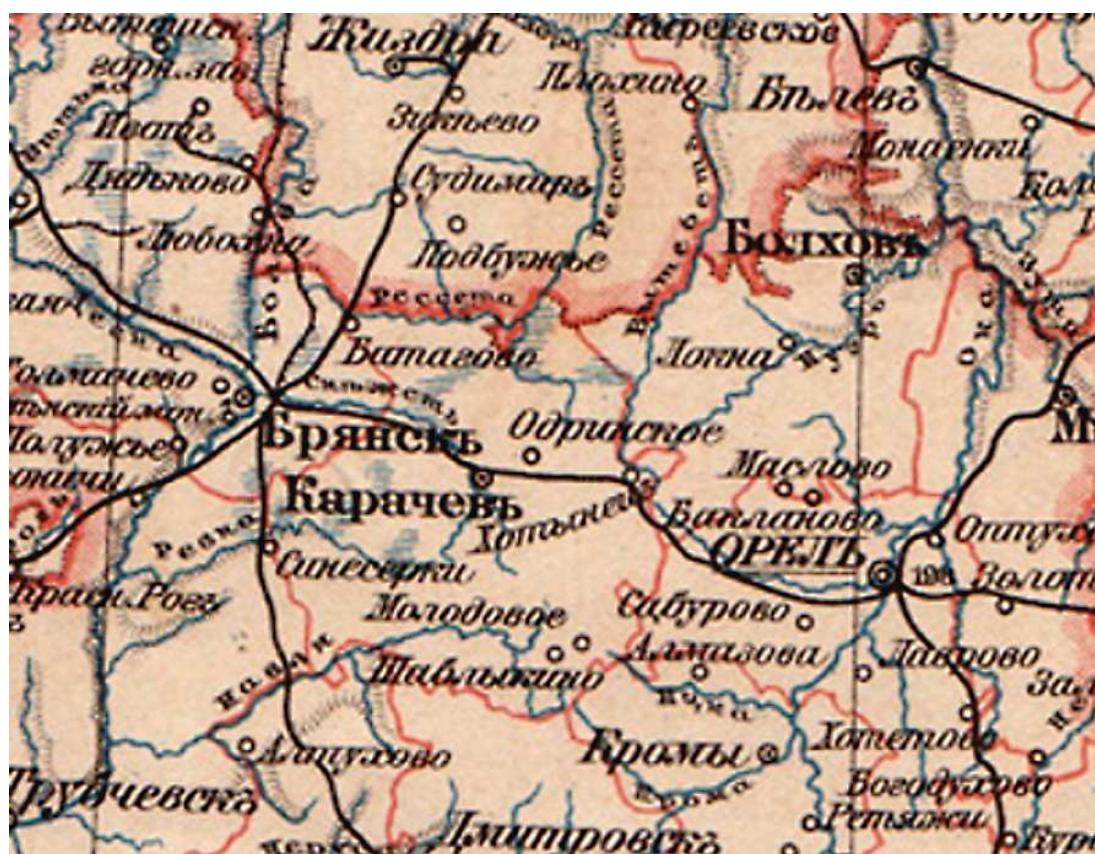
План Орловского наместничества городу Карабеву 1780. Архив музея школы №29 г. Брянска, отд. Истор. п. Белые Берега, л. 30.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7



Фрагмент карты 1864 года. Архив музея школы №29 г. Брянска, отд. Истор. п. Белые Берега, л. 30.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 8



Фрагмент карты Орловской губернии 1896 года. Архив музея школы № 29 г. Брянска, отд. Истор. п. Белые Берега, л. 45.